

**Pisrarata**  
**JOHS, Johtosiirtosuunnittelu**  
**Sopimus**

3127/0821/2013

Tilaaja	<b>Liikennevirasto</b> PL 33 00521 HELSINKI
Toimittaja	<b>Pöyry Finland Oy</b> Jaakonkatu 3 01621 VANTAA
Palvelu	<b>Pisrarata, JOHS, Johtosiirtosuunnittelu</b>

---

Laskun viitetiedot: Laskuissa tulee mainita  
Tilauksen nimi: **Pisrarata, JOHS, Johtosiirtosuunnittelu**  
Tilausnumero: **IR135089**  
Maksuerän tunnus: **L0000LLF**  
Sopimuksen kokonaissumma ja kumulatiivinen laskutus  
Yhteyshenkilö: **Hannele Jäppinen**

Verkkolaskutusosoite: OVT-tunnus: 0037101054710020 / Pisara  
Y-tunnus:1010547-1

## Sisältö

<b>1</b>	<b>Sopijapuolet</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Tehtävä</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Sopimusasiakirjat</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Aikaa koskevat määräykset</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>Veloitusperusteet</b>	<b>4</b>
5.1	Palkkio	4
5.2	Eriyiset korvaukset	4
5.3	Kulut	4
5.4	Veloitusperusteiden tarkistus	4
5.5	Bonukset	4
5.6	Laskutus	5
<b>6</b>	<b>Viivästyssakko</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>Palveluntuottajan henkilöstö ja resurssit</b>	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>Immateriaalioikeudet</b>	<b>5</b>
<b>9</b>	<b>Vakuutukset</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>Sopimuskokoukset</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>Muut määräykset</b>	<b>6</b>
<b>12</b>	<b>Riitaisuuksien ratkaiseminen</b>	<b>6</b>
<b>13</b>	<b>Yhteydet</b>	<b>7</b>
<b>14</b>	<b>Sopimuksen allekirjoittaminen</b>	<b>7</b>

## 1 Sopijapuolet

Pisara-radan rata- ja rakentamissuunnitelmien teettämisestä vastaavat Liikennevirasto ja Helsingin kaupunki. Liikennevirasto toimii tämän hankinnan hankintayksikkönä ja tilaajana.

Allekirjoittaneet Liikennevirasto tilaajana ja Pöyry Finland Oy palveluntuottajana ovat solmineet sopimuksen **Pisara-rata: JOHS, Johtosiirtosuunnittelu**.

## 2 Tehtävä

Palveluntuottajan tehtävänä on tuottaa Pisara-radan rata- ja rakentamissuunnittelu-vaiheen johtosiirtosuunnittelu. Suunnittelualue alkaa ratatunnelin läntiseltä suuaukolta ja jatkuu rautatietunnelin itäiselle suuaukolle. Suunnittelutehtävät kohdistuvat mm. ajo- ja työtunneleiden suuaukkoalueille, kuitujen ja muiden maanpinnalle johtavien yhteyksien tonttialueille ja niiden läheisyyteen sekä työmaatukikohta-alueille.

Suunnittelutehtävän sisältö on määritelty tarkemmin liitteenä olevissa tarjouspyyntö-asiakirjoissa.

Hankintaan sisältyy optiona rakentamisen aikainen suunnittelu.

## 3 Sopimusasiakirjat

Sopijapuolet noudattavat seuraavia sopimusasiakirjoja seuraavassa pätevyysjärjestyksessä:

- 1 tämä sopimus
- 2 sopimuskatselmus pöytäkirja 1.11.2013
- 3 tarjouspyynnön lisäkirje 1, 30.9.2013
- 4 tarjouspyyntö 4.9.2013 liitteineen
- 5 Konsulttitoiminnan yleiset sopimusehdot KSE 1995
- 6 tarjous 4.10.2013 liitteineen

## 4 Aikaa koskevat määräykset

Työn voi aloittaa, kun tämä sopimus on allekirjoitettu.

Toimeksiannon suorittamiseen on asetettu seuraavat sakolliset (kohta 6) aikatauluta-voitteet:

- Hankkeen investointipäätöksen valmistelua ja kustannusarvioita varten rata-suunnitelman mukaiset määrät tulee olla laskettuna elokuun 2014 loppuun mennessä.
- Hankkeen ratasuunnitelman tulee olla valmiina 31.12.2014. Tästä johtuen johtosiirtosuunnitelmien tulee olla valmiina ja luovutettu hyväksytysti tilaajalle ratasuunnitelman edellyttämässä laajuudessa viimeistään 30.9.2014.
- Aiotunneleihin liittyvän rakentamissuunnittelun urakkahankintoja varten tulee olla valmiina 31.12.2014.
- Tehtävään sisältyvä johtosiirtosuunnittelu urakkahankintoja varten tulee olla kokonaisuudessaan valmis viimeistään 31.12.2016.

Kaavoitukseen liittyvät tiedot tulee toimittaa tilaajalle kesällä 2014. Tarkempi ajankoh- ta sovitaan toimeksiannon aikana ja siitä sovitaan sakollinen välitavoite.

Tilaaaja ilmoittaa erikseen mahdollisen option lunastamisesta viimeistään ennen sopimuksen päättymistä.

## 5 Veloitusperusteet

### 5.1 Palkkio

Tehtävän palkkiomuoto on KSE 1995 kohdan 5.2.4 mukainen aikapalkkio henkilöryhmittäin.

Tehtävän arvonlisäveroton kokonaiskustannusarvio on **374 060,00 euroa**. Kustannusarvio perustuu tarjouspyynnön mukaisiin tilaajan määrittämiin tuntimääriin ja konsultin tarjouksen mukaisiin aikapalkkioihin.

Kustannusarvioita tarkistetaan tarvittaessa tilaajan ja konsultin kesken yhdessä arvioidavan resurssitarpeen ja aikataulun mukaisesti.

Kokonaiskustannusarviota ei saa ylittää ilman tilaajan kirjallista hyväksyntää.

### 5.2 Erityiset korvaukset

Tehtävästä ei saa veloittaa erikseen erityisiä korvauksia (KSE 1995 kohta 5.3).

### 5.3 Kulut

Tehtävästä saa veloittaa kuluja ainoastaan erikseen niin sovittaessa (KSE 1995 kohta 5.4).

### 5.4 Veloitusperusteiden tarkistus

Veloitusperusteet tarkistetaan KSE 1995 kohdan 5.5.1 mukaisesti ensimmäisen keran 1.6.2015. Tällöin tarkistuksen suuruus on tarjousajankohdan ja veloitusperusteiden tarkistusajankohdan välillä tapahtuneiden KSE 1995 kohdan 5.5.1 mukaisten tarkistusten suuruinen. Tämän jälkeen veloitusperusteita tarkistetaan vuosittain 1.6 alkaen KSE kohdan 5.5.1 mukaisesti.

Mahdolliset henkilöryhmittelyn muutokset esitetään tilaajan hyväksyttäväksi sopimuskokouksessa.

### 5.5 Bonukset

Tilaaaja palkitsee kertabonuksella koko Pisara – hankkeen suunnitteluprojektissa työskentelevän henkilön tai pienryhmän suunnittelussa saavutetusta erinomaisesta, koko hankkeen parhaaksi olevasta, työn tuloksesta tai innovaatiosta. Palkitseminen pyritään suorittamaan kuukausittain suunnittelussa saavutetuista tuloksista riippuen. Bonuksen suuruus vaihtelee n. 1000 - 3000 euron välillä riippuen tuloksen tai innovaation merkittävydestä koko hankkeelle.

Tilaaaja on varannut koko Pisara-hankkeen suunnitteluprojektin bonusjärjestelmään yhteensä 150.000 euroa.

## 5.6 Laskutus

Toimeksiannon maksut suoritetaan kuukausittain toteutuneiden ja tilaajan hyväksymillä tuntimäärillä ja sopimuksen mukaisilla aikapalkkioilla.

Palveluntuottajan tulee hyväksyttää tuntimäärät ja saada laskutuslupa tilaajalta ennen laskun lähettämistä.

Maksuehto 21 vrk.

Maksuyhteystietojen muuttuminen on saatettava toisen osapuolen tietoon oman organisaation virallisella kirjeellä ja lisäksi vahvistettava tavalla, jossa tiedonantaja voidaan varmistaa oikeaksi.

## 6 Viivästyssakko

Palveluntuottajasta johtuvasta viivästyksestä peritään viivästyssakkoa 1 % sopimushinnasta jokaiselta täydeltä viikolta, minkä työn valmistuminen ja tulosten luovuttaminen viivästyy sovitusta välitavoitteesta tai valmistumisajasta. Viivästyssakkoa peritään kuitenkin enintään 10 viikolta. Muutoin noudatetaan aikataulun ja myöhästymisten osalta KSE 1995 sopimusehtoja.

## 7 Palveluntuottajan henkilöstö ja resurssit

Palveluntuottajan velvollisuus on huolehtia siitä, että tehtäviä ovat suorittamassa henkilöt, joilla on riittävät valmiudet täyttää koulutuksen, pätevyyden, taidon, kokemuksen ja ajankäytön suhteen kulloisenkin tehtävän vaatimukset.

Tehtäviä suorittamaan osoitettuja palveluntuottajan avainhenkilöitä ei saa vaihtaa ilman Tilaaajan kirjallista lupaa.

Jos Palveluntuottaja vaihtaa ilman tilaajan hyväksymää pakottavaa syytä **johtosiirtosuunnittelun kokonaisuudesta vastaavan suunnittelijan Mika Nevalan**, tilaajalla on oikeus periä Palveluntuottajalta sopimussakkoa 2,5 % koko toimeksiannon sopimuksen mukaisesta arvosta (kohta 5.1) eli **9 351,50 euroa** vaihdettua avainhenkilöä kohti.

## 8 Immateriaalioikeudet

Immateriaalioikeudet aineistoon säilyvät aineiston luovuttajalla. Palveluntuottaja saa käyttää Tilaaajalta saamaansa aineistoa ainoastaan tämän sopimuksen mukaisen toimeksiannon suorittamiseen.

Tilaaaja saa omistusoikeuden Palveluntuottajan sopimuksen mukaan luovuttamaan dokumentaatioon tai tietomallipohjaiseen aineistoon.

Tilaaajalla on kuitenkin peruuttamaton ja lisävastikkeeton käyttöoikeus Palveluntuottajan sille luovuttamaan aineistoon silloin, kun kyse on aineiston käyttämiseen tässä sopimuksessa tarkoitetun rakennuskohteen suunnittelussa, rakentamisen valmistelussa, rakentamisessa ja ylläpidossa. Käyttöoikeus sisältää oikeuden käyttää ja kopioida aineistoa sekä tehdä tai teettää muutoksia, poistoja ja lisäyksiä aineistoon. Tilaaajalla on myös oikeus päivittää ns. natiivimalli soveltuvaksi uusiin tiedosto- tai järjestelmäversioihin. Edellä mainitut käyttöoikeudet ovat Tilaaajan lisäksi myös Helsingin kaupungilla.

Tilajalla on oikeus luovuttaa aineisto sille, jolle Tilajan tehtävät tai tässä sopimuksessa tarkoitetun rakennuskohteen omistusoikeus siirtyvät.

Palveluntuottaja ei ole vastuussa aineistoon tehdyistä muutoksista ja muutosten vaikutuksista.

Immateriaalioikeuksia loukannut osapuoli vastaa kaikista aineistoon ja/tai Immateriaalioikeuksiin liittyvistä vahingoista ja korvauksista, joita muille osapuolille aiheutuu tai muilta osapuolilta vaaditaan (esimerkiksi muiden tahojen immateriaalioikeuksien rikkomisesta) loukanneen osapuolen menettelyn vuoksi.

Aineistolla tarkoitetaan Tilajan tai Palveluntuottajan valmistamaa materiaalia, kuten suunnitelmia, piirustuksia, työtapaselostuksia, laskelmia, pöytäkirjoja, raportteja, tiedostoja, tietomallia, tietomallipohjaista materiaalia, ja vastaavia aineistoja sekä niiden osia, mikäli näistä on syntynyt sellainen lopputuote, jota on voitu hyödyntää tämän sopimuksen toimeksiantoa suoritettaessa.

## 9 Vakuutukset

Palveluntuottajalla on voimassa oleva toimeksiannon turvaava konsulttitoiminnan vastuuvakuutus (konsulttivakuutus) vakuutusmäärältään 500.000 euroa vakuutusyhtiö IF:ssä.

## 10 Sopimuskokoukset

Sopimuksen toteuttamisesta pidetään sopimuskokous kaksi kertaa vuodessa, kesäkuussa ja tammikuussa.

Sopimuskokouksessa käsitellään toimeksiantoon liittyviä sopimusasioita kuten veloitushintojen tarkistaminen, henkilöiden veloitusluokkia koskevat muutokset ja uusien henkilöiden hyväksyminen sekä toimeksianton suorittamiseen liittyvät asiat.

## 11 Muut määräykset

Palveluntuottajan on tehtävä yhteistyötä KSE kohdan 3.1.2 mukaisesti. Tilaja nimeää yhteistyötahot tehtävän aikana.

Tilajan myöhemmin tekemät päätökset rakennuskohteen toteutusmuodosta voivat vaikuttaa rakentamissuunnitelmien sisältöön, rakentamissuunnittelussa mukana olevan yhteistyökumppanien määrään sekä mahdollisesti myös veloitusterusteisiin. Mahdollisista muutoksista sovitaan sen jälkeen, kun tilaaja on tehnyt päätöksen rakennuskohteen toteutusmuodosta.

Tilajalla on oikeus keskeyttää suunnittelutoimeksianto ratasuunnitteluvaiheen jälkeen, jos Pesararata -hankkeen rahoitus keskeytyy tai valtio päättää keskeyttää hankkeen toteutuksen. Edellä mainitussa tapauksessa Palveluntuottajalla on oikeus ainoastaan KSE 1995 kohdan 8.1.3 mukaisesti korvauksiin.

## 12 Riitaisuuksien ratkaiseminen

Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia. Sopimusta koskevat riitaisuudet ratkaistaan Helsingin käräjäoikeudessa, jos osapuolet päätyvät asian viemiseen käräjäoikeuteen.

## 13 Yhteydet

Sopijapuolten asiamiehet sopimusasioissa ovat sopimuksen allekirjoittajat.

Tilaaaja: Liikennevirasto, Opastinsilta 12 A, 00520 HELSINKI

Tilaaajan yhteyshenkilö palvelun toimittamiseen liittyvissä asioissa on:  
projektipäällikkö Jussi Lindberg,  
puh. 029 534 3820, sähköposti [jussi.lindberg@liikennevirasto.fi](mailto:jussi.lindberg@liikennevirasto.fi)

Palveluntuottaja: Pöyry Finland Oy, Jaakonkatu 3, 01621 VANTAA

Konsultin yhteyshenkilö sopimusasioissa  
Jussi Ristimäki  
puh. 010 33 31528, sähköposti [jussi.ristimaki@poyry.com](mailto:jussi.ristimaki@poyry.com)

ja palvelun toimittamiseen liittyvissä asioissa  
Mika Nevala  
puh. 010 33 26658, sähköposti [mika.nevala@poyry.com](mailto:mika.nevala@poyry.com)

Palvelun ohjaukseen osallistuu tilaaajan yhteyshenkilön apuna projektiryhmä, johon kuuluu tilaaajan asiantuntijoita.

## 14 Sopimuksen allekirjoittaminen

Ennen sopimuksen allekirjoittamista on sopijapuolten kesken pidetty sopimuskatselmuksessa, jossa yhdessä on käyty läpi palvelun sisältö ja ehdot sen varmistamiseksi, että molemmat osapuolet ovat ymmärtäneet palvelun ja sen tavoitteet samalla ja oikealla tavalla.

Tätä sopimusta on tehty kaksi (2) samasanaista kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.

Helsingissä 14.11.2013

Tilaaaja

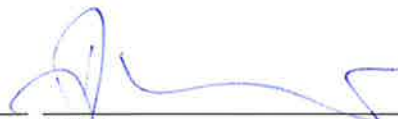
Palveluntuottaja

Liikennevirasto

Pöyry Finland Oy



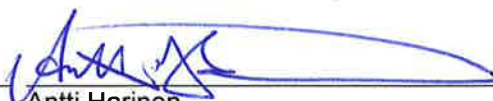
Esa Sirkiä  
apulaisosastonjohtaja



Reijo Kuivamäki  
johtaja



Jussi Lindberg  
projektipäällikkö



Antti Harinen  
osastopäällikkö